

СТАНОВИЩЕ

от

доц. д-р Кирил Иванов Симов, ИИКТ-БАН

по конкурса за академичната длъжност професор в Института по математика и информатика на БАН в област на висше образование

4. Природни науки, математика и информатика,

Професионално направление:

4.6 Информатика и компютърни науки, Научна специалност: 01.01.12 Информатика (приложения в лингвистичните изследвания и научното откритие),

обявен в ДВ бр. 32 от 24.04.2012 г.

Доцент д-р Владимир Борисов Периклиев е представил материали по конкурса, публикации отразяващи изчерпателно неговите постижения по отношение на научните изследвания в областта на формализиране на откритията в науката с приложения в лингвистиката, в областта на компютърната лингвистика и по отношение на преподавателската дейност. Впечатляващ е списъкът от публикации на кандидата на български и английски език. Той съдържа общо 71, от които за целите на конкурса са отделени 32 публикации. Прави добро впечатление броят на самостоятелните публикации - 52. Също така е впечатляващо количеството и качеството на публикациите в реферирани издания и издания с impact factor, както и двете публикувани в реномирани чужди издателства монографии и една приета за печат. Пет от представените за конкурса публикации са използвани в предишни конкурси, но дори без тях останалите са достатъчно внушителни от гледна точка на творческия потенциал на кандидата.

Отделените за конкурса 32 научни публикации представят Владимир Периклиев като интердисциплинарен специалист в области, изискващи солидни знания по информатика и лингвистика. Този факт се потвърждава и от научните направления, покриващи се от тези публикации:

А. Машинна обработка на естествения език (8 публикации)

В това направление В. Периклиев е работил по три тематики: нееднозначност на езиковите конструкции, словоред и генерация на текст. И трите тематики са централни за компютърната лингвистика (КЛ), обработката на естествения език (ОЕЕ) и машинния превод (МП). По първата тематика е работено по синтактични многозначности на синтактично ниво в термините на граматиките на зависимостите с приложение към българския език и по синтактични многозначности при превод между английски и български. Резултатите са публикувани в чужди и български издания. Тематиката за словоред е важна за езици като българския, където съществува по-свободен словоред,

който е предизвикателство за системите за ОЕЕ. Добро впечатление прави многообразието от лингвистични формализми и теории, използвани при тези разработки. Третата тематика за генерация на текст е ключова за гъвкавото общуване между човек и компютър. Това се вижда от приложенията върху които е работил кандидатът - система за обучение по математика, където системата генерира парафрази за по-лесното разбиране на задачите.

В. Машинно откритие в лингвистиката

Това направление е част от областта на изкуствения интелект. Многообразието на използваните от кандидата методи и широтата на приложението им в областта на лингвистиката са показателни за качеството на разработките на кандидата в това направление. Получените резултати са съпоставени с познати закони в лингвистиката, което показва качеството на разработките. Част от изследванията са проведени при покана в Университета "Карнеги Мелън" по проект, финансиран от Американската фондация за научни изследвания. Освен в многобройни публикации в списания и конференции, разработките в областта са представени и в една монография.

С. Компютризирано изучаване на еволюцията на езика (7 публикации)

Това направление може да се отнесе към една сравнително нова област на приложение на методите на компютърната лингвистика и машинното самообучение към изучаване на близостта между езиците, диалектите на езиците. Работата на кандидата в това направление е насочено към изучаване на близостта между някои бразилски езици и езиците, разпространени в Океания (Тихия океан). Близостта между тези езици е изучавана на базата на фонемния им състав. Резултатите от тези изследвания са публикувани отново в отделна монография на кандидата.

На базата на приносите на кандидата, отразени в тези публикации, както и активната му дейност, свързана с участие в български и международни проекти, давам положителна оценка на свързаните с конкурса материали. И по трите направления много добро впечатление прави съвместната работа на кандидата с авторитетни чуждестранни учени. Предлагам на уважаемото жури да одобри за присъждане академичната длъжност професор в ИМИ-БАН в област на висше образование 4. Природни науки, математика и информатика, научна специалност 01.01.12 Информатика (приложения в лингвистичните изследвания и научното откритие) на доцент д-р Владимир Борисов Периклиев.

05 октомври 2012 г.

гр. София